

Súd: Okresný súd Rimavská Sobota  
Spisová značka: 11T/99/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6913010415  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 12. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Ivan Antal  
ECLI: ECLI:SK:OSRS:2014:6913010415.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rimavská Sobota samosudcom Mgr. Ivanom Antalom v trestnej veci obžalovanej O. F., D.. XX.XX.XXXX S. C., pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona, na hlavnom pojednávaní konanom dňa 23. decembra 2014, takto

### r o z h o d o l :

Obžalovaná: O. F. X. Z. R. Ó. P. S. Á. , nar. XX.XX.XXXX v C., trvale bytom C., Y. XXX, prechodne bytom C., Č. O. XXX, okres F. Z., bez pracovného pomeru,

je v i n n á , ž e

v bode 1/

dňa 29.09.2012 asi o 19.10 h v C., Č. O., po predchádzajúcej hádke s A. T., ktorý sa následne naťahoval so R. F. tak, že obaja spadli na zem, udrela A. T. viackrát motykou do hlavy, pričom mal. U. F., nar. XX.XX.XXXX mu hodil skalou do hlavy, čím mu spôsobila tržné rany na hlave v spánkovej oblasti vpravo a vľavo, ako aj v strede temena, následkom čoho bol liečený a práceneschopný do 14.10.2012,

v bode 2/

dňa 26.06.2007 asi o 18.30 h v C. D. Z. ulici, pred ubytovňou nemocnice, bezdôvodne napadla Z. Š., ktorú udrela rukou po ľavej časti tváre, čím jej spôsobila otras mozgu ľahkého stupňa, komplikovaný postkomočným syndrómom a pomliaždenie ľavej očnénice, následkom čoho bola liečená a práceneschopná do 10.07.2007,

t e d a

v bode 1/ a 2/

inému úmyselne ublížila na zdraví,

t ý m s p á c h a l a

v bode 1/ a 2/

prečin ublíženia na zdraví podľa 156 ods. 1 Trestného zákona.

Za to sa

o d s u d z u j e

podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona s prihliadnutím na ustanovenia § 37 písm. h/ Tr. zákona, § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zákona, § 42 ods. 1 Tr. zákona na súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 24 (dvadsaťštyri) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona samosudca obžalovanej výkon trestu podmiennečne odkladá.

Podľa § 50 ods. 1 Tr. zákona samosudca určuje skúšobnú dobu v trvaní 48 (štyridsaťosem) mesiacov.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zákona samosudca u obžalovanej zrušuje výrok o treste odňatia slobody vo výmere 12 (dvanásť) mesiacov s podmiennečným odkladom výkonu trestu na skúšobnú dobu v trvaní 18 (osemnásť) mesiacov, ktorý jej bol uložený trestným rozkazom Okresného súdu Rimavská Sobota, sp.zn. 2T/14/2013 zo dňa 29.01.2013, právoplatný dňa 07.03.2013, pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona a súčasne r u š í aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

### o d ô v o d n e n i e :

Prokurátor Okresnej prokuratúry v Rimavskej Sobote podal na súd dňa 03.07.2013 pod číslom konania 2Pv/610/2012-23 obžalobu na obvinenú O. F. pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona na tom skutkovom základe ako je to uvedené v tejto obžalobe a predmetná vec sa na Okresnom súde Rimavská Sobota vedie pod sp.zn. 11T/99/2013. Následne dňa 27.08.2013 bola proti obvinenej podaná ďalšia obžaloba pod číslom konania 2Pv/39/2013-9 a veci bola pridelená spisová značka 11T/133/2013. Okresný súd Rimavská Sobota uznesením zo dňa 09.09.2014, sp.zn. 11T/99/2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť toho istého dňa obe vyššie uvedené trestné veci podľa § 21 ods. 3 Tr. poriadku spojil na spoločné prejednanie a rozhodnutie s tým, že spojená vec je vedená pod sp.zn. 11T/99/2013.

Na hlavnom pojednávaní obžalovaná O. F. podľa § 257 ods. 1 písm. a/ Tr. poriadku vyhlásila, že zo skutkov, ktoré sú jej kladené za vinu sa cíti byť nevinná.

Ku skutku uvedenému v bode 1/ uviedla, že v ten deň spolu s manželom upratovali cestu na súkromnom pozemku, ktorú čistili a zametali, okolo išiel poškodený, pričom medzi nimi vznikla hádka. Počas tejto hádky mal podľa tvrdení obžalovanej poškodený A. T. chytiť pod krk jej syna a následne mal jej manžel, t.j. R. F. buchnúť poškodeného latou po hlavu. Strhla sa medzi nimi šarvátka, počas ktorej ona udrela päťou do tváre ďalšiu osobu, a to N. F., poprela však, že by nejakým spôsobom ublížila poškodenému. Na doplňujúce otázky uviedla, že ona nemala žiadnu motyku, ale len metlu, ktorou zametala.

Ku skutku uvedenému v bode 2/ uviedla, že v tom čase ležal jej manžel v nemocnici a chodila k nemu na návštevy skoro každý deň, niekedy aj s deťmi, pričom jej deti mali s poškodenou Z. Š. problém, keďže táto ich nechcela púšťať prechádzať cez pozemok. Raz takto deti prišli s plačom, že ich strašila, ona to preto išla s poškodenou riešiť, pričom priznala, že dala poškodenej jednu facu do oblasti tváre. Dodala, že vzápätí na to jej poškodená úder vrátila, a to päťou a v dôsledku tohto úderu ona spadla na zem. Vo vzťahu k tomuto incidentu ďalej dodala, že poškodená je trénovaná a ovláda bojové umenie.

Svedok R. F. - manžel obžalovanej ku skutku v bode 1/ uviedol, že spolu s manželkou v ten deň upratovali cestu a že tam bol aj ich syn. Cez súkromný pozemok, ktorý upratovali išiel poškodený autom a oni ho vyzvali, aby odtiaľ odišiel preč, pretože to nie je verejne prístupná cesta. Následne sa strhla hádka, poškodený im mal vulgárne nadávať a okrem iného mal chytiť ich chlapca pod krk a mal zaútočiť aj na svedka. Svedok ďalej uviedol, že chcel zabrániť v konaní poškodenému, ktorý na nich útočil a preto sa začali vzájomne fyzicky napádať, pričom aj spadli na zem. Na otázku obžalovanej svedok uviedol, že počas vzájomného útoku on udrel poškodeného T. do hlavy tenkou latou a po údere poškodenému tiekla z hlavy krv. Svedok potvrdil verziu obžalovanej k tomuto skutku a aj on uviedol, že obžalovaná poškodenému T. fyzicky neublížila a udrela päťou do tváre len ďalšiu osobu, a to N. F..

Svedok N. F. ku skutku v bode 1/ uviedol, že poškodený T. je jeho zať a v kritický deň podľa svedka hádzali deti F. do poškodeného skaly. Obžalovaná bola podľa svedka tiež agresívna a svedok videl ako dvakrát udrela jeho zať, t.j. poškodeného T. motykou do hlavy. Svedok ďalej uviedol, že v ďalšom konaní jej chcel zabrániť a pritom, ako vytrhával obžalovanej motyku z rúk, tak ho tá motyka škrabla do

tváre, a to do nosa. Svedok poprel, že by ho obžalovaná udrela päšťou do nosa, tak ako to ona tvrdila a ako to tvrdí aj ďalší svedok F..

Obžalovaná k výpovedi tohto svedka uviedla, že svedok klame a nehovorí pravdu, trvala na tom, že ona poškodeného motykou do hlavy neudrela.

Na návrh obžalovanej bol na hlavnom pojednávaní ako svedok vypočutý aj A.. O.. M. O., príslušník policajného zboru - Obvodného oddelenia PZ v C..

Tento svedok na otázky uviedol, že v trestnej veci, kde je poškodeným A. T. vykonával procesné úkony a v tejto súvislosti vypočúval tak samotnú obvinenú, ako aj svedkov. Uviedol, že výsluch prebiehal štandardným spôsobom, pričom najprv ju zákonným spôsobom poučil, jej výpoveď zaznamenal v zápisnici, potom jej ju prečítal a dal na podpis. Na podrobnosti v súvislosti s výsluchom sa pre odstup času rozpamätať nevedel, dodal však, že pokiaľ by mala obvinená po prečítaní zápisnice nejaké výhrady, tak tieto by v zápisnici zaznamenal. Rovnako vypovedal aj ohľadom výsluchu svedkov, ktorých v predmetnej veci vypočúval.

Na otázku prokurátora, ako by charakterizoval tento svedok osobu obžalovanej, svedok uviedol, že samotná obžalovaná a aj jej blízka rodina v mieste bydliska nemajú dobrú povesť, pretože najmä obžalovaná fyzicky útočí na spoluobčanov, a to najmä do oblasti hlavy a na jej správanie sú časté sťažnosti. Podľa jeho vedomostí mali spoluobčania spísať petíciu, aby túto neprispôsobivú rodinu z danej lokality vysťahovali.

Ďalej bolo podľa § 263 ods. 1 Tr. poriadku so súhlasom prokurátora a obžalovanej vykonané aj ďalšie dokazovanie, a to prečítaním zápisníc o výsluchu poškodených a svedkov z prípravného konania, a to Z. Š. zo dňa 08.08.2013 čl. 36 až 38, A. T. zo dňa 25.03.2013 z čl. 20 až 22, M. W. zo dňa 15.04.2013 z čl. 34 až 35 a S. G. zo dňa 16.04.2013 z čl. 36 až 37.

Poškodený A. T. pri výsluchu v prípravnom konaní ku skutku uvedenému v bode 1/ uviedol, že v kritický čas išiel so svojim osobným motorovým vozidlom v blízkosti rodinného domu, kde býva jeho svokor N. F., na ceste musel zastaviť, pretože mu v prejazde bránil fúrik a vedľa neho rodina F. upratovala cestu. V ďalšom vypovedal o tom, že obvinená F. začala nadávať, ďalší hádzali do auta kamene, on vystúpil z vozidla, chcel situáciu upokojiť, avšak manžel obvinenej R. F. ho chcel udrieť kovovou tyčou, preto ho spacifikoval a počas toho ho obvinená F. udrela kovovým ostrým motyky odzadu do hlavy. Následne odišla od neho preč, avšak po hlave ho buchol aj R. F..

Obžalovaná k prečítanej výpovedi uviedla, že poškodený klamal, poprela, že by mala v ruke motyku a tvrdila, že jej manžel ho neudrel po hlave železnou tyčou, ale drevenou latou.

Poškodená Z. Š. pri výsluchu v prípravnom konaní ku skutku uvedenému v bode 2/ uviedla, že v uvedený deň chceli dve rómske deti prejsť cez súkromný pozemok, na čo ich upozornila, aby odtiaľ odišli, pričom išlo o deti obvinenej F., ktorá už z diaľky na ňu kričala, že prečo jej deti odtiaľ vyhodila a zároveň jej vulgárne nadávala. Poškodená ďalej uviedla, že keď obvinená F. prišla k nej, tak ju hneď udrela po ľavej časti tváre, úder od nej nečakala, preto sa nestihla brániť. So zraneniami, ktoré utrpela od tohto útoku bola práceneschopná 14 dní.

Obžalovaná k prečítanej výpovedi uviedla, že nepopiera, že dala poškodenej facku, avšak neustále tvrdila, že poškodená si to zapríčinila sama, lebo strašila jej deti a prvá zaútočila práve poškodená.

Svedok M. W. pri výsluchu v prípravnom konaní ku skutku v bode 1/ uviedol, že pracuje ako policajt na Obvodnom oddelení PZ C., v tom čase vykonával hliadkovú službu a bol vyslaný na služobný zákrok v časti zvanej O., kde mal niekto napadnúť poškodeného A. T.. Keď prišiel na miesto samé, videl, že poškodenému z otvorenej rany na hlave tiekla krv, bol pri vedomí a komunikoval a asi 100 metrov od neho sa nachádzala obvinená F., ktorá bola agresívna a neustále vykrikovala.

Obžalovaná k prečítanej výpovedi tohto svedka uviedla, že klame.

Svedkyňa S. G. po poučení podľa § 130 ods. 1, ods. 2 Tr. poriadku využila svoje zákonné právo a odmietla vo veci vypovedať.

Okrem výsluchu obžalovanej, svedkov, prečítaní zápisníc o výsluchu vyššie uvedených poškodených a svedkov, bolo vo veci vykonané aj ďalšie dokazovanie a podľa § 269 Tr. poriadku boli prečítané nasledovné listinné dôkazy: z vyšetrovacieho spisu pripojeného k spisu sp.zn. 11T/133/2013 odborný posudok 82/2007 z čl. 8 až 15, lekárska správa a potvrdenie o dočasnej PN na poškodenú Z. Š. z čl. 16 a čl. 17, správa o povesti z čl. 40, správy o priestupkoch z čl. 41 až 47, odpis registra trestov z čl. 48 a z vyšetrovacieho spisu pripojeného k spisu sp.zn. 11T/99/2013 lekárska správa na poškodeného A. T. z čl. 40, správa o povesti z čl. 47, správy o priestupkoch z čl. 49 až 58, odpis registra trestov z čl. 59 a správy o povesti.

Obžalovaná k prečítaným listinným dôkazom nemala žiadne pripomienky.

Po zhodnotení vyššie uvedeného dokazovania mal samosudca ku skutku v bode 1/ preukázané, že dňa 29.09.2012 v čase okolo 19.10 h v C. S. Č. O. došlo ku konfliktu a slovnej hádke medzi poškodeným A. T. na jednej strane a na druhej strane medzi obžalovanou F., jej manželom R. F., ktorá vyústila vo fyzický útok na poškodeného, pričom obžalovaná F. ho viackrát udrela motykou do oblasti hlavy, čím mu spôsobila tržné rany na hlave v spánkovej oblasti vpravo aj vľavo a okrem uvedeného syn obžalovanej mal. U. F., nar. XX.XX.XXXX hodil poškodenému skalu do hlavy, následkom ktorých zranení bol poškodený A. T. liečený a práceneschopný do 14.10.2012. Aj napriek tomu, že obžalovaná vyššie popísaný fyzický útok na poškodeného od počiatku popierala, jej konanie tak ako je popísané v skutkovej vete bodu 1/ tohto rozsudku mal samosudca preukázané jednak z výsluchu samotného poškodeného T., ako aj z výsluchu svedkov N. F. a M. W., ako aj z lekárskej správy o zdravotnom stave poškodeného A. T., ktorá potvrdzuje, že poškodený bol ošetrený na chirurgickom oddelení v F. Z. dňa 29.09.2012, kde boli vykonané sutúry tržných rán. V dôsledku bolesti hlavy bolo nutné aj jeho neurologické vyšetrenie dňa 02.10.2012 a jeho práceneschopnosť trvala od 29.09.2012 do 14.10.2012.

Ku skutku v bode 2/ mal samosudca za preukázané, že obžalovaná dňa 26.06.2007 fyzicky napadla poškodenú Z. Š.H., ktorú udrela po ľavej časti tváre, čím jej spôsobila otras mozgu ľahkého stupňa, komplikovaný postkomočný syndróm a pomliaždenie pravej očnice, v dôsledku čoho bola liečená a práceneschopná do 10.07.2007. Tento fyzický útok obžalovaná nepoprela a je preukázaný výpoveďou samotnej poškodenej a svedčí o ňom aj predložená lekárska správa.

Konanie obžalovanej v oboch bodoch samosudca právne kvalifikoval ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona, pretože v oboch prípadoch obžalovaná poškodenému T., resp. poškodenej Š. úmyselne ublížila na zdraví. V oboch prípadoch bolo preukázané, že poškodenie ich zdravia si objektívne vyžiadalo jednak lekárske vyšetrenie, ošetrenie, ako aj liečenie zranení a ich obvyklý spôsob života bol sťažený nie iba na krátky čas (§ 123 ods. 2 Tr. zákona) a obaja boli práceneschopní viac ako 7 a menej ako 42 kalendárnych dní.

Podľa § 34 ods. 1 Tr. zákona trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatel'a spoločnosťou.

Podľa odseku 3 citovaného ustanovenia trest má postihovať iba páchatel'a, tak aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby.

Podľa odseku 4 citovaného ustanovenia pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, prítiažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Obžalovaná O. F. je bez pracovného pomeru, z miesta bydliska je hodnotená všeobecne, zo správy o priestupkoch vyplýva, že sa opakovane dopúšťa rušenia občianskeho spolunažívania, vyhráza sa ujmu na zdraví a hrubo sa správa. Podľa odpisu registra trestov bola doposiaľ štyrikrát súdom trestaná a naposledy bola trestným rozkazom Okresného súdu Rimavská Sobota zo dňa 29.01.2013, sp.zn. 2T/14/2013, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 07.03.2013, odsúdená pre prečin ublíženia na zdraví

podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona, za čo jej bol uložený podmienený trest odňatia slobody vo výmere 12 mesiacov so skúšobnou dobou v trvaní 18 mesiacov.

Súd pri určení druhu trestu a jeho výmery vychádzal z vyššie uvedených zásad ukladania trestov, pričom u obžalovanej nevzhladol žiadnu poľahčujúcu okolnosť. Naproti tomu bol zistená jedna priťažujúca okolnosť, a to podľa § 37 písm. h/ Tr. zákona, že spáchala viac trestných činov. Vzhľadom k tomu, že k spáchaniu oboch skutkov došlo skôr, ako bola obžalovaná odsúdená za iný jej trestný čin, a to v konaní Okresného súdu Rimavská Sobota, sp.zn. 2T/14/2013, bolo jej nutné podľa § 42 ods. 1 Tr. zákona ukladať súhrnný trest.

Aplikovaním príslušných ustanovení a s prihliadnutím na uvedené poľahčujúce a priťažujúce okolnosti, pričom v jej prípade prevažuje podľa § 38 ods. 4 Tr. zákona pomer priťažujúcich okolností, jej bolo možné uložiť za spáchané trestné činy ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona trest odňatia slobody v trvaní 1 rok až 2 roky (pretože v jej prípade sa podľa § 38 ods. 4 Tr. zákona zvyšuje dolná hranica zákonom ustanovenej trestnej sadzby o 1/3-tinu). S prihliadnutím k tomu, že obžalovaná bola doposiaľ 4-krát súdne trestaná a už aj pre násilnú trestnú činnosť, mal samosudca za to, že na jej prevýchovu a nápravu je potrebné uložiť jej trest odňatia slobody na hornej hranici trestnej sadzby. Z uvedených dôvodov jej bol uložený súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 24 mesiacov, výkon ktorého jej bol podmienenčne odložený na dlhšiu skúšobnú dobu, a to 48 mesiacov. V tejto súvislosti sa ďalej uvádza, že uloženie podmieneného trestu odňatia slobody na hornej hranici trestnej sadzby s podmieneným odkladom na dlhú skúšobnú dobu považoval samosudca za postačujúce aj s prihliadnutím na dobu, ktorá uplynula od spáchania skutku uvedeného v bode 2/ obžalovanou, až po jej odsúdenie.

Zároveň bol podľa § 42 ods. 2 Tr. zákona u obžalovanej zrušený výrok o treste odňatia slobody vo výmere 12 (dvanásť) mesiacov s podmieneným odkladom výkonu trestu na skúšobnú dobu v trvaní 18 (osemnásť) mesiacov, ktorý jej bol uložený trestným rozkazom Okresného súdu Rimavská Sobota, sp.zn. 2T/14/2013 zo dňa 29.01.2013, právoplatný dňa 07.03.2013, pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona a súčasne boli zrušené aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.  
v bode 1/ a 2/  
inému úmyselne ublížila na zdraví,

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať na Okresnom súde Rimavská Sobota do 15 dní od oznámenia rozsudku. Odvolanie má odkladný účinok. ( § 306/2 )

Odvolanie môžu podať:

- prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku (§ 307/1a) a to v neprospech i v prospech obžalovaného (§ 308/1,2). V prospech obžalovaného môže podať odvolanie aj proti vôli obžalovaného (§ 308/2)
- obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka (§ 307/1b) a to len vo svoj prospech (§ 308/2)
- príbuzný obžalovaného v priamom rade, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh (pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného), a to len v jeho prospech (§ 308/2)
- zákonný zástupca obžalovaného, opatrovník obžalovaného a obhajca obžalovaného pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného, a to len v jeho prospech. Ak je obžalovaný pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ak je jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená, môžu podať odvolanie v prospech obžalovaného i proti jeho vôli (§ 308/2)
- štátny orgán starostlivosti o mládež pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka mladistvého obžalovaného a to len v jeho prospech a to aj proti jeho vôli (§ 345/1)
- poškodený, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody, pre nesprávnosť výroku o náhrade škody (§ 307/1c), a to v neprospech obžalovaného (§ 308/1). Ak je poškodeným právnická osoba, odvolanie môže podať len osoba oprávnená konať za právnickú osobu (§ 68)
- zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní veci (§ 307/1d), (§ 45/1)

Osoby oprávnené podať odvolanie proti niektorému výroku rozsudku môžu ho napadnúť aj preto, že taký výrok nebol urobený, ako aj pre porušenie ustanovení o konaní, ktoré predchádzalo rozsudku, ak toto porušenie mohlo spôsobiť, že výrok je nesprávny alebo že chýba.